

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN282036296JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Kim Hu-jeong Kim Hu-jeong Room 1806, Building C, 449, Seongnam-daero, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Royal Palace) 13596, KOREA TEL 010-8752-8885 FAX 010-8752-8885	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN283514085JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hu-jeong Kim Hu-jeong Room 1806, Building C, 449, Seongnam-daero, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Royal Palace) 13596, KOREA TEL 010-8752-8885 FAX 010-8752-8885	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.98	USD 23.88
総合計 (Total)			6		USD 23.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 283 514 085 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 17		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Kim Hu-jeong Kim Hu-jeong Room 1806, Building C, 449, Seongnam-daero, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Royal Palace)		日本円換算合計 (円) Total Value				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		Postal Code 13596				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-8752-8885 FAX 010-8752-8885				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food						6		USD23.88
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		2388 Yen		
ご依頼主控えへの署名は不要です				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		JAPAN	
135-0064	FAX			
TEL +82-70-8094-1892				
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	
Health food			6	
No commercial value for customs purpose only.				
 * E N 2 8 3 5 1 4 0 8 5 J P *				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。				

Kim Hu-Jeong Room 1806, Building C, 449, Seongnam-daero, Bundang-gu, (Jeongja-dong, Royal Palace)		Postal Code 13596	
Country KOREA		FAX 010-8752-8885	
TEL 010-8752-8885		FAX 010-8752-8885	
郵便料金 (円) 送料金 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本		合計 (円) (Postage)	
☐		☐	
☒		☐	
☐		☐	
日本円換算額合計 (円)		Date Stamp	
2388			

受付局控
 10年保存

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)		数量 Quantité (2)	正味重量 (g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 <i>Pour les envois commerciaux seulement</i> 国際貿易商品の分類コード (HSコード) N° tarifaire du SH (7)		物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Height Meter		1		USD 12. 00			
Health food		3		USD 12. 72			
Health food		3		USD 12. 72			
Health food		3		USD 12. 72			
			総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)	USD 50. 16		
次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)				説明 Explication:		差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt	
☐	贈物 Cadeau	☐	商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.		2023/10/17	
X	商品 Article	☐	その他 Autre				
☐	返送品 Retour de marchandise	☐	書類 Document				
備考 Observations (11):				下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation			
☐ 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences		☐ 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats		☐ インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture		差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

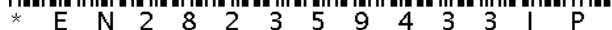
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN282359433JP	
	送達手段 (Shipped Per) : E M S	
	支払い条件 (Terms of Payment):	
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Yeonjeong Bae Yeonjeong Bae 102-102, 39-15, Haebit-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan (Ilgwang-myeon, Ilgwang Xi Prugio Complex 1) 46048, KOREA TEL 010-2574-2371 FAX 010-2574-2371		

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter			1	USD 12.00	USD 12.00
Health food			3	USD 4.24	USD 12.72
Health food			3	USD 4.24	USD 12.72
Health food			3	USD 4.24	USD 12.72
総合計 (Total)			10		USD 50.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



(item number) **EN 282 359 433 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 10 17		損害要償額 総重量 Total gross weight			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Yeonjeong Bae Yeonjeong Bae 102-102, 39-15, Haebit-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan (Ilgwang-myeon, Ilgwang Xi Prugio Complex) 1)			Postal Code 46048				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	止味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2574-2371 FAX 010-2574-2371
Height Meter						1		USD12.00	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food						3		USD12.72	
Health food						3		USD12.72	
Health food						3		USD12.72	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先		Yeonjeong Bae Yeonjeong Bae 102-102, 39-15, Haebit-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan (Ilgwang-myeon, Ilgwang Xi Prugio Complex 1)		
135-0064	FAX	JAPAN	Postal Code 46048		
TEL +82-70-8094-1892			Country KOREA		
内容品詳細		TEL010-2574-2371		FAX 010-2574-2371	
Height Meter	個数	原産国	正味重量	価格	梱包要領額 (円)
1	1		USD12.00		
Weight food	3		USD12.72		
Weight food	3		USD12.72		
Weight food	3		USD12.72		
			No commercial value for customs purpose only.		
			5016		
			日本円換算額合計 (円)		
			Date Stamp		

10年保存

受付局控

* E N 2 8 2 3 5 9 4 3 3 J P *

ご依頼主

※ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、明記される場合があることに留意します。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 10 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN281385220JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Minyoung Shin Minyoung Shin Room 502, 21-5, Eunhaengjeong-ro 17-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, The House Inn) 07944, KOREA TEL 010-8789-3779 FAX 010-8789-3779	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Bath & Toilet products			2	USD 0.57	USD 1.14
総合計 (Total)			2		USD 1.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 10 / 17

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN281281746JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Kim Ji Hee Kim Ji Hee Room 1104, Building 102, Hanaro, 29-12, Bugang-ro, Bugang-myeon, Sejong Special Self-Governing City (Daeshin Hanaro Apartment) 30076, KOREA TEL 010-5166-2271 FAX 010-5166-2271	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 8 1 2 8 1 7 4 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 281 281 746 JP

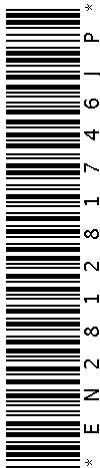
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 10 17		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Kim Ji Hee Kim Ji Hee Room 1104, Building 102, Hanaro, 29-12, Bugang-ro, Bugang-myeon, Sejong Special Self-Governing City (Daeshin Hanaro Apartment)		Postal Code 30076		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4.78	
Health food						1		USD4.78	
Health food						1		USD4.78	
内容品の種類 Contents type									
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample							
☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others							
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents							
日本円換算合計 (円) Total Value		1434 Yen							
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目		個中			
				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控えとしてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 8 1 2 8 1 7 4 6 J P *

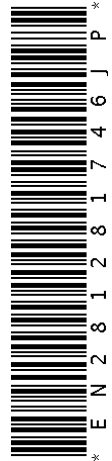
✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.					
損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
TEL 10-5166-2271 FAX 010-5166-2271		TEL 10-5166-2271 FAX 010-5166-2271		TEL 10-5166-2271 FAX 010-5166-2271	
価格		正味重量		総重量	
USD4.78		1		1	
USD4.78		1		1	
USD4.78		1		1	
No commercial value for customs purpose only.					
日本円換算合計 (円)		1434			
No commercial value for customs purpose only.					
内容品の種類 Contents type					
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample			
☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents			
日本円換算合計 (円) Total Value		1434			
No commercial value for customs purpose only.					
内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目	
				個中	
				Total number of pieces	



10年保存

受付局控



* E N 2 8 1 2 8 1 7 4 6 J P *